

San Marcos 26



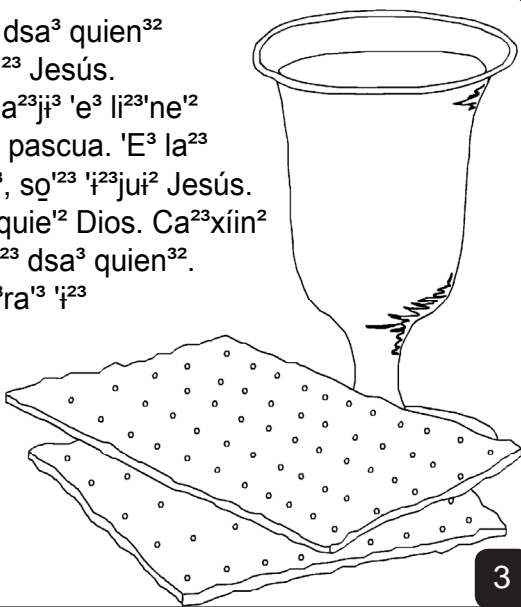
Jmee²³ ci²
jñu³ jmii² 'e³
ri²³ti²³ mi²juee¹³
pascua, ca²³dxóo²
Jesús juu³ Betania
je² jen³¹ Lázaro 'i³
ca²³mi²³ jii¹²³ co¹³ 'e³ la²³
jún²³. 'E³ quie¹²³ jo³ có²³
Ma³rii³¹ co³ 'noo³¹ litro
noo²³² mi³róo³ 'e³ bi²³
quíin²³ 'e³ xiin³ nardo.
Ca²³uu²³ ti² Jesús. Jo³ tu³
ca²³xi³ jñu³ dxi² 'ñée². Ri³ca¹n²³
xi²ñu¹ ca²³la²³jme¹² mi³róo³.



'E³ jo³ hoo² Judas Iscariote, jøn³ dsa³ gui²³tu³n³.
l'u² quia¹² te¹²³ juu² jmii³ dsa³ 'e³ jua¹³ ri²³nñin²³ Jesús.
'E³ quie¹²³ jo³ bi²³ 'née²³ te¹²³ jmii³
dsa³ ma²ca¹núu³te¹²³ júu²
quiee¹³² Judas. Ca²³jua¹³
te¹²³ 'e³ ri²³quí²te¹²³
jñiin²³. 'E³ jo³ 'no¹²
Judas 'e³ jmii¹³¹
li²³ti²³ ri²³i¹n²
Jesús.

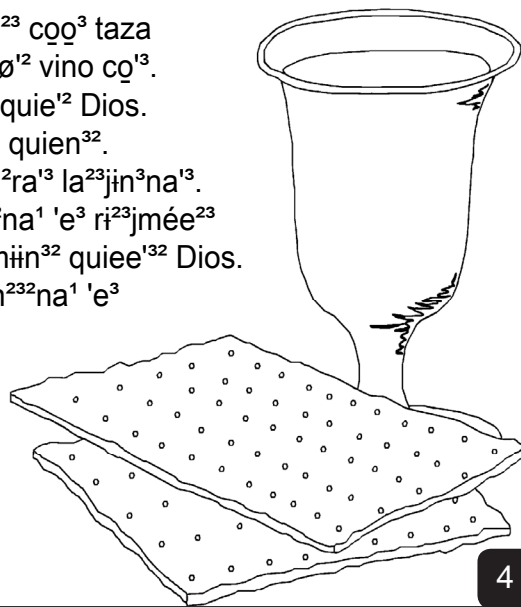


'E³ jo³ ca²³jmóo² dsa³ quien³²
 'e³ la²³ ca²³dxi³ 'i¹²³ Jesús.
 Ca²³mi²³fi²³te¹²³ la²³ji³ 'e³ li²³ne¹²
 mi³ri³ti³ mi²juee¹³ pascua. 'E³ la²³
 nee¹²³ ee¹³²te¹²³, so¹²³ i²³jui² Jesús.
 Ca²³jiin³ mi²'áa² quie¹² Dios. Ca²³xiin²
 i²³jui². Ca²³cuøø²³ dsa³ quien³².
 Ca²³jua¹³: -Quie³ra¹³ i²³
 juí² la³ 'e³ ri³
 lø³¹ jmin²³
 ηun²³.
 Ri²cø¹²ra¹³.



3

'E³ quie¹²³ jo³ so¹²³ coø³ taza
 'e³ 'o² jmi¹³¹ mi²jø¹² vino co¹³.
 Ca²³jiin³ mi²'áa² quie¹² Dios.
 Ca²³cuøø²³ dsa³ quien³².
 Ca²³jua¹³: -Ri²'u¹²ra¹³ la²³jin³na¹³.
 'E³ la³ jmi²³¹ øn²³²na¹ 'e³ ri²³jmée²³
 'e³ quiin²³ júu² 'miin³² quiee¹³² Dios.
 Ri²³tø³ jmi²³¹ øn²³²na¹ 'e³
 la²³ ri²³yø³
 dsoo² quiee¹³²
 júin²³ dsa³.



4

'E³ quie¹²³ jo³ ca²³lú³ co¹³ Juii³ra². Ca²³jua¹³ ca²³si¹²³
 Peen²³². -Muun³², Muun³², mi³'ioo³² júu² Satanás 'e³
 ri²³xii² ri²³ñiin² 'nee¹²³. 'Née²³ ñée² 'e³ ri²³gua¹²³ 'óo²ra¹³
 la²³ si³gua¹²³ la²³ji³ 'e³ 'lø³¹² 'e³ taa¹² jee²³² mi³¹ cui³ trigo.
 'E³ quie¹²³ mi³lún²³ quiā¹²³²na¹ Dios mi³¹ øn²³na²³ 'nu³.
 Mi³juøø² 'e³ 'a²³ cu²yáan¹ 'áan² 'e³ si³táan³nu³. 'E³ jo³
 mi³ri³liin²³ co¹³ 'áan²
 'e³ la²³ mi³yáan²³
 ca³dxa³, ri²jméen²
 'e³ 'uee¹²³ ci²
 dsí² te¹²³
 jáan².



5

'E³ jo³ ca²³jua¹³ Muun³². Ca²³si¹²³ Jesús: -Juiin²³, dxú²³
 dsin²³ 'e³ ñiin²³ i²³ñí² quiā¹²³²na¹ 'nu³. Dxú²³ dsin²³,
 juø¹³ quie¹²³ ri²³jún³na²³ quiā¹²³²na¹ 'nu³. 'E³ jo³
 ca²³jua¹³ Jesús: -Ri²juøø³¹na¹ 'nu³, Peen²³².
 'Uøø²³ 'e³ ri³ni²³, 'e³ 'ii² ri²³tø² 'ñii¹², ri²juin³¹ dsa³ 'ni³ taa¹²
 'e³ 'a²³ jia¹³ cuiin²³nu³ jné². -La¹³ cu³lø³¹ ca²³si¹²³ Peen²³².



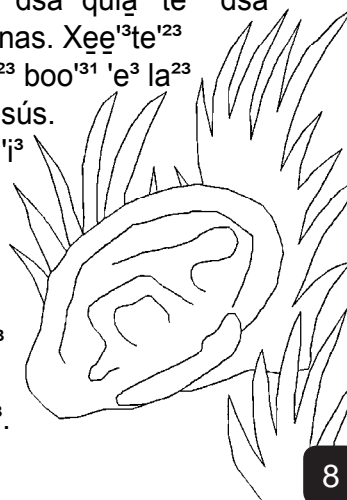
6

'E³ quie¹²³ ca²³dxóo² Jesús
 quiā¹² dsa³ quien³² je² xiin³
 Getsemaní. Ca²³jua¹³
 ca²³si¹²³ dsa³ quien³²:
 -Ñi³ra¹³ je² la³
 la²³huøø¹³¹ la²³ 'e³ ñiin²³
 je² núu²³ 'e³ ri²lun²³²
 quiā¹²³²na¹ Dios. -Ñu¹²
 -ca²³jua¹³ ca²³si¹²³ Jmii³-,
 si³lí³ juø¹² jmeen³ la²³ji³. Cuø²
 júu² 'e³ 'a²³ jia¹³ ri²³jiin²³ 'e³ la²³
 ri³lø³¹ 'i¹²³ 'e³ ri²³jiin²³. 'E³ quie¹²³
 'a²³ cu²lí³ 'e³ la²³ 'naan²³ 'ñaan²³.
 'E³ quie¹²³ cu²lí³ 'e³ la²³ 'naan³
 'uøø¹²nu³.



7

'E³ quie¹²³ jo³ ca²³dxóo² Judas quiā¹² coø³ ta¹² dsa³ 'láa³
 quien³² dxi² juii³. 'E³ quie¹²³ ca²³ dxóo² quiā¹² ca³dxáan²
 dsa³ 'láa³ quien³² te¹²³ juii² jmii³ dsa³ quiā¹² te¹²³ dsa³
 fariseo. Xee¹³te¹²³ mi³¹¹u³ linternas. Xee¹³te¹²³
 joo³¹ loo³ 'e³ ri³so¹² ji³. Xee¹³te¹²³ boo¹³¹ 'e³ la²³
 ca²³guin²³te¹²³ ca²³xe¹³te¹²³ Jesús.
 Xen³ jøn³ dsa³ 'i³ quiā¹² Jesús 'i³
 ca²³qui¹² mozo quien³² juii²
 jmii³ dsa³. Ca²³qui¹² lo³guo²
 jaan²³ 'e³ dxú²³. 'E³ quie¹²³
 ca²³jua¹³ Jesús: -Ri²cuøø²ra¹³
 júu² 'e³ cu²jmóo¹ quie¹²³ 'e³ la²³
 jmoo³². 'E³ jo³ ca²³coø²³ Jesús
 mi²lo³guo² dsa³. Ca²³dso¹² co¹³.
 Ca²³mi²³lāan³ dsa³ 'i³.



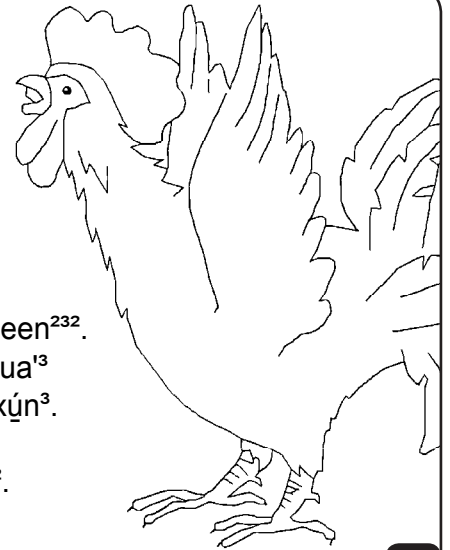
8

'E³ jo³ sɔ'n²te¹²³ Jesús. Ca²³jɔn²³te¹²³ quie¹² juii² jmii³
 dsa³. Huñ³ tu³ciñ³ Peen²³². Ca²³jii'n³ dsa³ ji³ dxoo¹³¹
 xi²dxi³² je² ri³jni³ quie¹² juii² jmii³ dsa³.
 Ca²³gua³te¹²³ coo³¹
 ji³. Ca²³gua³ Peen²³²
 jee²³² quiee¹³² dsa³.



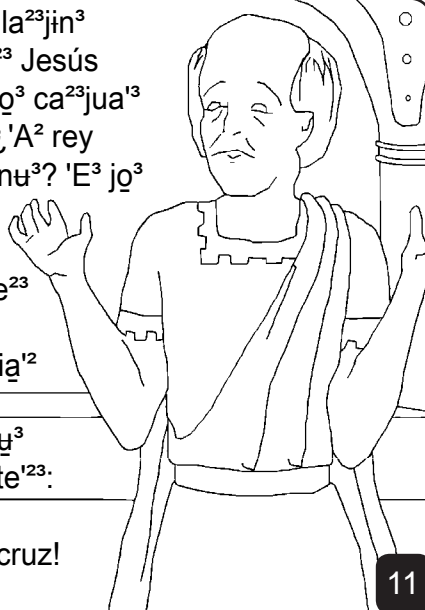
9

'E³ quie¹²³ ca²³lú³ jɔn³
 mozo quien³² juii² jmii³
 dsa³, dsa³ 'i³ xen³
 quie¹² dsa³ 'i³ ca²³
 quie¹² Peen²³² lo³
 guo². Ca²³jua¹³: -Mi³
 mɔn²na²³ 'nu³ jee²³²
 'mo³ quia'n²nu³ Jesús,
 ¿mi³naa¹³¹? -ca²³si¹²³ Peen²³².
 'E³ quie¹²³ co¹³ ci¹²³ ca²³jua¹³
 Peen²³²: -'A²³jia¹³ jmii² xún³.
 'E³ quie¹²³ jo³ tɔ³ 'ni¹².
 'E³ jo³ ca²³bɔn³ Peen²³².
 Bi²³ juñ³² ca²³o¹².



10

'E³ quie¹²³ jo³ ca²³naa'n²³ la²³jin³
 dsa³ 'i³ ri³ñin³¹. I²jɔn²³te¹²³ Jesús
 caan²³ Pilato. 'E³ quie¹²³ jo³ ca²³jua¹³
 Pilato. Ca²³si¹²³ Jesús: -¿'A² rey
 quien³² dsa³ Israel hua² 'nu³? 'E³ jo³
 ca²³jua¹³ Jesús: -La¹³
 cu³lɔ³¹ 'e³ la²³ mi³jue'n²
 'uɔɔn²nu³. 'E³ quie¹²³ 'née²³
 Pilato 'e³ ri²³láan² Jesús.
 'E³ jo³ co¹³ ci¹²³ ca²³lú³ quia¹²

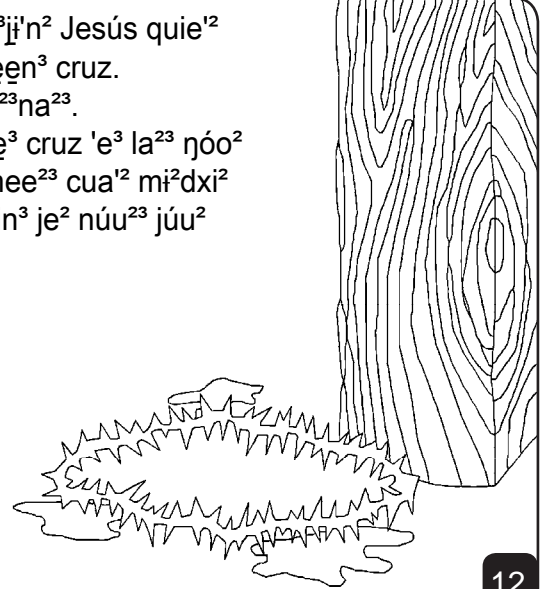


11

dsa³ juñ³. 'E³ quie¹²³ quiey³
 ca²³lú³te¹²³ co¹³. Ca²³jua¹³te¹²³:

-iTeen²³² cruz! iTeen²³² cruz!

'E³ jo³ Pilato ca²³ji'n² Jesús quie¹²
 te¹²³ dsa³ 'i³ ri²³teen³ cruz.
 Ca²³tɔɔ³te¹²³ joɔ²³na²³.
 'Née² Jesús quie³ cruz 'e³ la²³ ɲoo²
 je² xiin³ cuoɔ¹³ mee²³ cua¹² mi²dxi²
 dsa³. Gólgota xiin³ je² núu²³ júu²
 hebreo.



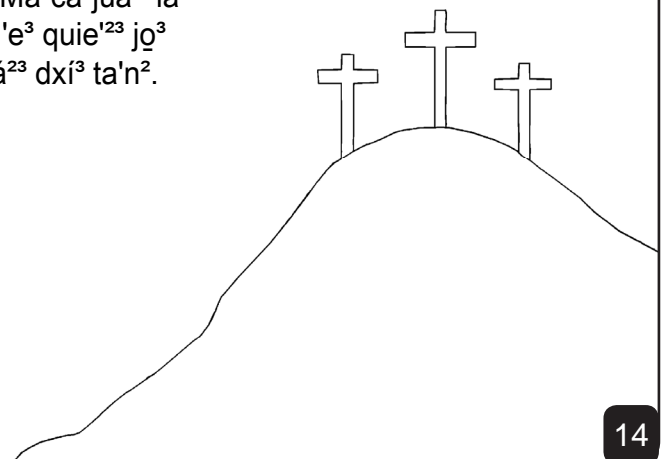
12

Núu²³ ca²³teen³te¹²³ cruz Jesús quia¹² ci²
 áan²³ dsa³ 'i³ ca²³ teen³te¹²³ cruz joo³¹
 i²³la³ i²³ni³. Dxoo¹³¹ ca²³teen³te¹²³
 Jesús.



13

Ca²³uu³ ji³ quiee¹³² ñi¹². Ca²³xiin²³ 'mii¹³ 'e³ jii²³² ñu¹²³ 'nú²
 gáan³. Ca²³lɔ³ tɔ³ juñ³²³. 'E³ quie¹²³ jo³ ca²³lú³ quiey³
 Jesús. Ca²³jua¹³: -Nu'n², jné² dxen²³ guaan³²
 dsin²³. Ma²ca¹jua¹³ la¹³
 Jesús, 'e³ quie¹²³ jo³
 ca²³dsá²³ dxi³ ta'n².



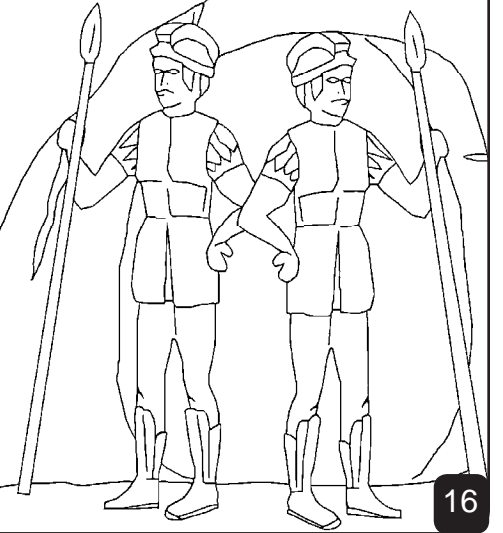
14

Xen³ jøn³ dsa³ 'i³ xiin³ Søø³² 'i³ xen³
 juii³ Arimatea. Ri³løn³¹ dsa³ 'i³ dxa²³
 ta². Bi²³ dxú²³ lu²³ dsa³ 'en³²
 Søø³². 'E³ quie¹²³ je²³ 'ñée²
 'e³ ri²³lín³ Dios juii² dsa³.
 'E³ quie¹²³ ca²³ la²³bii²³
 dsí² Søø³² nõó²
 i²joon³ Pilato.
 Ca²³ñi¹n² 'ñi³
 Jesús.

Ló² Søø³² cõõ³ 'mi³
 si³² 'e³ ri²³pee¹n³ 'ñi³.
 Ca²³jiáan² je² taan²³
 cruz. Ca²³pee¹n³ 'mi³
 si³². Ca²³quiaan³ ñu²³
 too³ 'loo³ 'e³ ca²³yúu²te¹²³
 dsoo¹²³ 'loo³. 'E³ quie¹²³
 jo³ ca²³ñi² cõõ³ cúu² bee¹²
 'e³ ca²³ñi³ 'oo¹² too³.

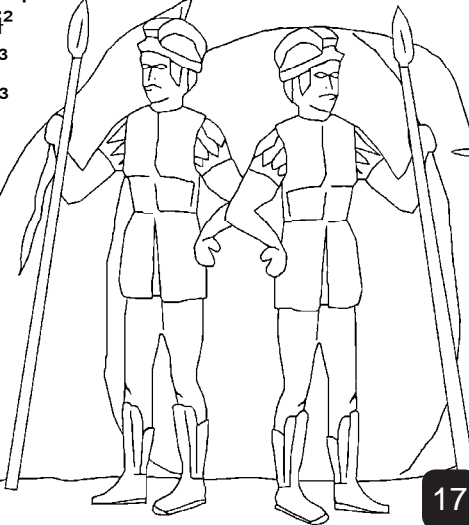
15

La²³ mi³dxóo³ la¹³, 'e³ quie¹²³
 ma²ca¹ñin³ jmi³ 'e³ mi³ñi²³
 dsa³ Israel la²³ji³ 'e³
 'ne¹² jmi² je² tõõ³
 dsí² dsa³, ca²³ñi¹n²³
 caan²³ Pilato te¹²³
 juii² jmi³ dsa³
 quia¹² te¹²³
 dsa³ fariseo.



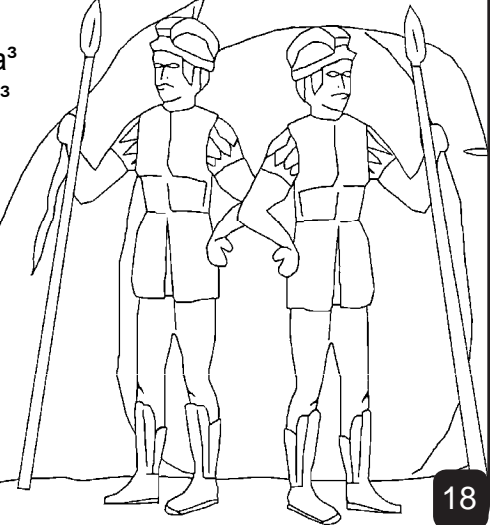
16

Ca²³jua¹³te¹²³. -Lii²³ra¹³¹ 'e³ jmi¹³¹ 'ñi¹n³¹
 juu³² dsa³ 'i³ ma²jen³¹ quie¹²³
 mi³¹güii³: "Je² 'ni³ jmi³
 ri²³ji¹n²³na²³ cõ¹³". La¹³
 ca²³jua¹³ mi²jo³. 'E³ jo³
 i²guín¹te¹²³
 ca²³jmoó²te¹²³
 jii³ 'e³ ri²³áa²³te¹²³
 dxú²³ too³ 'loo³.



17

Xa³ 'e³ ca²³dso¹²te¹²³ cúu² bee¹² 'e³ la²³
 li²³ lii²³ xi² xen³ 'i³ ri²³né²
 'oo¹² too³. 'E³ quie¹²³
 ca²³si¹²³te¹²³ dsa³ 'láa³
 'e³ ri²³áa²³ te¹²³ dxú²³
 too³ 'loo³.



18

Ca²³ñin³ jmi³ je² tõõ³ dsí² dsa³. 'A²³jiá³
 ma²³ huõõ³ 'e³ li²³ñé²³ jmi³
 domingo, jo³ nõó² l²³lee² quia¹²
 jia¹³ ci¹²³ mi³ 'i³ xiin³ Ma³rii³¹.
 l²guín¹ te¹²³ i²joon³te¹²³
 too³ 'loo³.



19

Cõ¹³ la²³ ca²³bí² 'uó²³. Bi²³ 'uaa¹³ ca²³bí².
 Qui² jñáan² jøn³ ángel quien³²
 Juii³ra² jii² yuu¹³¹ güii³.
 Ca²³dxóo² ángel. Ca²³ñi¹²
 cúu² bee¹² 'e³ ri²³ñi³ 'oo¹²
 too³. 'E³ quie¹²³ jo³ ca²³
 guó³ ñi¹² cúu².

Bi²³ ca²³jleen²³
 dsa³ 'láa³ la²³ñi¹n³¹
 'ñaa¹n²³te¹²³ ángel.
 Ri³jún²la²³ci²te¹
 ca²³ji¹²³te¹²³.

20

'E³ quie¹²³ ca²³jua¹³ ángel. Ca²³si¹²³
te¹²³ mī³: -'A²³ ri³juøⁿ²³na¹³
miin²³na¹³. Qui² maan²³ 'e³
'naaⁿ²³na¹³ Jesús 'i³
ca²³teen^{3te}123 cruz. 'A²³i³
ma²³ xen³ la³. Qui²
mi³jii¹²³ co¹³ 'e³ la²³
ca²³ jua¹³ 'ñee²
mi²jo³ 'e³ ri²³l¹³.

Ñe³ra¹³ 'e³ ri²joo³¹ra¹³
je² ca²³quiaan^{3te}123
'fi³.

21

Ca²³la²³dxí² la²³ ca²³uø^{n2te}123 too³ 'loo³.
Ca²³ta^{n23te}123 jui³¹. Bi²³ juø^{n23te}123.
'E³ quie¹²³ bi²³ jin³ dsí^{2te}123 co¹³.
I² guín^{1te}123 ca²³la²³dxí² 'e³ jua¹³
si³xii^{232te}11 dsa³ quien³².

22

'E³ la²³ ta^{n2te}123 jui³¹, co¹³ la²³ca²³ti²³cøn^{31te}11
Jesús. Ca²³cuø³ u²³jueeⁿ³¹ Jesús
quia¹² mī³. Ca²³guín^{23te}123 caan²³.
So^{123te}123 tii². Ca²³mi²³
gáan^{3te}123 joø²³na²³.

23

Cñ³ ci² co¹³ ca²³mi²³jnen³ 'ñee² caan²³ dsa³ quien³² 'i³
gui²³quieⁿ³ je² nee^{n232te}11 coo³¹ mesa. Ca²³jii² 'e³ jua¹³
'a²³jia¹³ si³táan^{3te}123, 'e³ jua¹³ bi²³ ri³laa³ dsí^{2te}123. Qui²
'a²³jia¹³ ca²³táan^{3te}123 júu² 'e³ ca²³lú³ dsa³ 'i³ ñón² Jesús
'e³ ca²³jii¹²³ co¹³.

Ma²mi³lii² 'e³ ca²³lú³ Juii^{3ra}2 Jesús quia¹² dsa³ quien³²,
ca²³jmee³ Dios 'e³ ca²³huñ³ yuu¹³¹ güii³. Ca²³gua³ jaan²³
'e³ dxú²³ Dios:

24

'Bi²³ 'néen² dsa³ mi³güii³ Dios.
'E³ jo³ ca²³cuøⁿ² Joø³¹, juøⁿ³ quie¹²³
jøn³ qui³ xen³. 'E³ jo³ 'a²³jia¹³ ri²³gua¹²³
la²³jin³ dsa³ 'i³ si³táan³ quia¹² Joø³¹.
'E³ quie¹²³ ri³jii¹²³ ca³ cuaa³
dsa³ 'i³.

54



60

25

Romanos 3:23

Mi³jmoo² la²³jin³ dsa³ 'e³ xa³ dsoo² quiee¹³². 'E³ jo³ bi²³
mi³la³huñ^{n3te}123 la²³ Dios 'i³ bi²³ gáan³.

Romanos 6:23

Si³jún³ dsa³ 'i³ jmoo³² 'e³ xa³ dsoo² quiee¹³². Qui² la¹³ cu³lø³¹
jñiin^{23te}123 'e³ qui³² dsoo². 'E³ quie¹²³ 'a²³la³ jñiin²³na² 'e³ cuø²³
Dios. 'E³ te³ dxú²³ dsí² 'ñee² 'e³ jme¹²³ jne² 'e³ dxú²³. Jmee²³
'e³ ri³jii¹²³ra² ca³cuaa³ 'e³ jua¹³ ri³løn³¹na² dsa³ quien³² Cristo
Jesús Juii^{3ra}2.

Hebreos 9:27

Ri³lø³¹ 'i¹²³ 'e³ ca³dxa³ hua² si³jún³ dsa³. Jo³ tu³ ri²³joø² Dios
xi² xa³ dsoo² quiee¹³².

26

Efesios 2:8,9

Te³ bj²³ 'uón² Dios 'e³ ca²³láan² 'nee¹²³ 'e³ jua¹³ ca²³táan³na¹³
quia'n²na¹³ Cristo. 'A²³la³ jo³ 'e³ xa³ 'e³ ca²³jmée²ra¹³
miin²³na¹³. Te³ dxú²³ dsí² Dios 'e³ ca²³jmée³ la¹³ quién²na¹³.
'A²³la³ jo³ 'e³ xa³ 'e³ dxú²³ 'e³ ca²³jmée²ra¹³ 'e³ ca²³láan²
'nee¹²³. Bi²³ juø¹² ri²mi³gáan²na¹³ miin²³na¹³ 'u² cu²ru¹³ la¹³.

Romanos 10:9,10

Xi³nu³ jmee'n³² júu² 'oo³¹ra² 'e³ ri³løn³¹ Juu³¹ra² Jesús, 'e³
quie¹²³ xi³nu³ si³táan³ dsi³ra² 'e³ ca²³jmée³ Dios 'e³ ca²³jii¹²³
co¹³, jo³ ri²láan³na². Qui² dsi³hua²ra² si³táan³. 'E³ jo³ hua²
'e³ jua¹³ Dios 'e³ ri³løn³¹na² ca³dsaan³². 'E³ quie¹²³ 'oo³¹ra²
jmee'n³² júu² 'e³ si³táan³na² quia'n²na² Jesucristo. 'E³ jo³
si³láan³na².

San Juan 3:16,17

'Bi²³ 'néen² dsa³ mi³¹güii³ Dios. 'E³ jo³ ca²³cuón² Joø³¹,
juø'n³ quie¹²³ jøn³ qui³ xen³. 'E³ jo³ 'a²³jia¹³ ri²³gua¹²³ la²³jin³
dsa³ 'i³ si³táan³ quia¹² Joø³¹. 'E³ quie¹²³ ri³ji¹²³ ca³cuaa³ dsa³
'i³. 'E³ quie¹²³ 'a²³la³ jo³ 'e³ 'née²³ Dios 'e³ ri²³dxá²³ ta²
quiee¹³² dsa³ mi³¹güii³ 'e³ ca²³xiin²³ Joø³¹ mi³¹güii³ la³.
Ca²³xiin²³ Joø³¹ 'e³ jua¹³ 'née²³ 'e³ ri²³láan³ dsa³ mi³¹güii³.

1 San Juan 5:11-13

La²³la³ cu³lø³¹ júu² 'e³ lu²³ Dios 'en³² Joø³¹: 'E³ 'uón² 'ñée² 'e³
ca²³jmée³ 'e³ ri³ji¹²³ra² ca³cuaa³. Joø³¹ Dios hua² 'i³ jmee²³
la¹³ quiee²ra². Ri³ji¹²³ ca³cuaa³ dsa³ 'i³ si³táan³ quia¹² Joø³¹
Dios. 'E³ quie¹²³ 'a²³jia¹³ ri³ji¹²³ ca³cuaa³ dsa³ 'i³ 'a²³jia¹³
si³táan³ quia¹². Jmeen²³ ji³ la³ 'e³ ri²joo³¹ra¹³ 'nee¹²³ 'i³
si³táan³ quia¹² Joø³¹ Dios 'e³ juø'n²³ 'náan²³ 'e³ ri²móo²ra¹³ 'e³
ri³ji¹²³ 'óo²ra¹³ ca³cuaa³.

San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

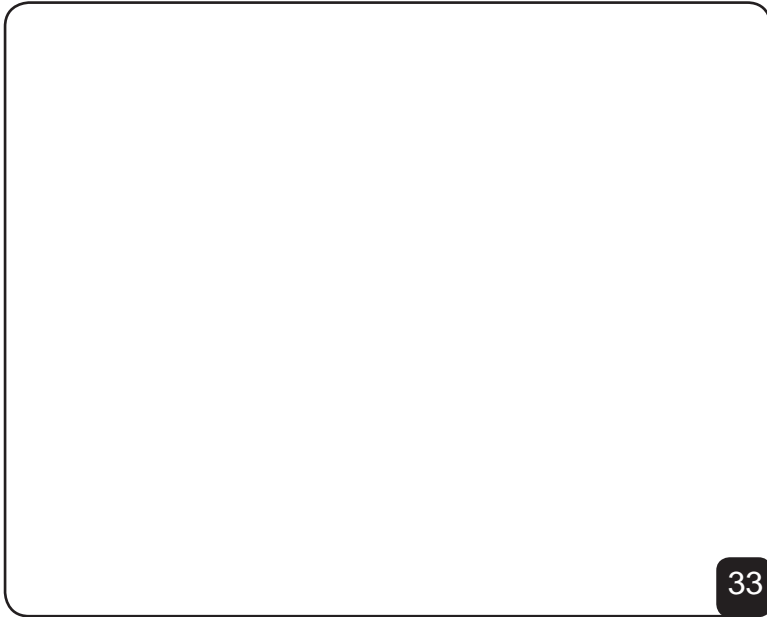
Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

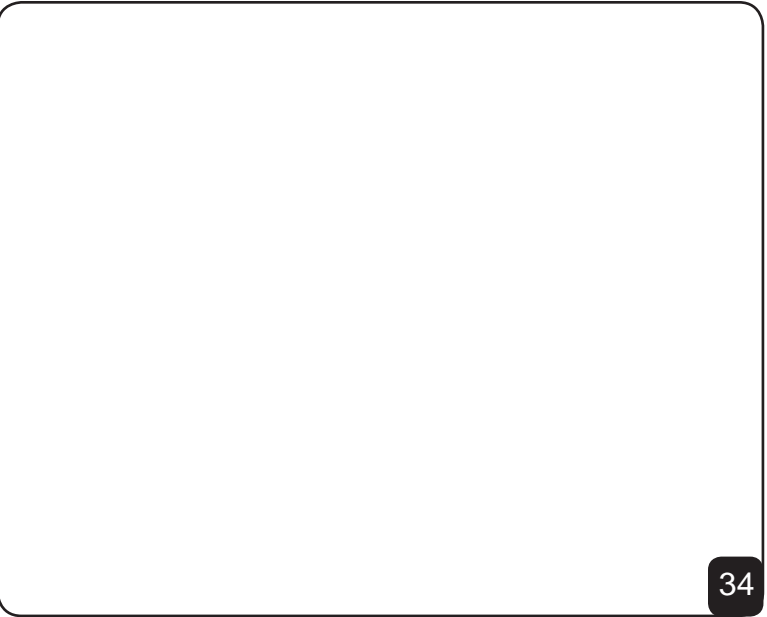
Chinantec, Lalana Bible (cni) © 2012, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CNLTBI/MAT/1>

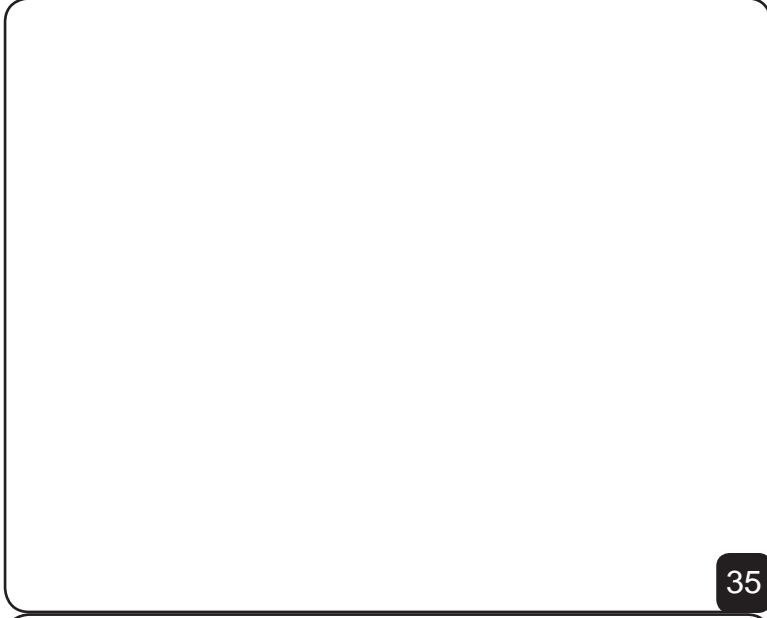
©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org



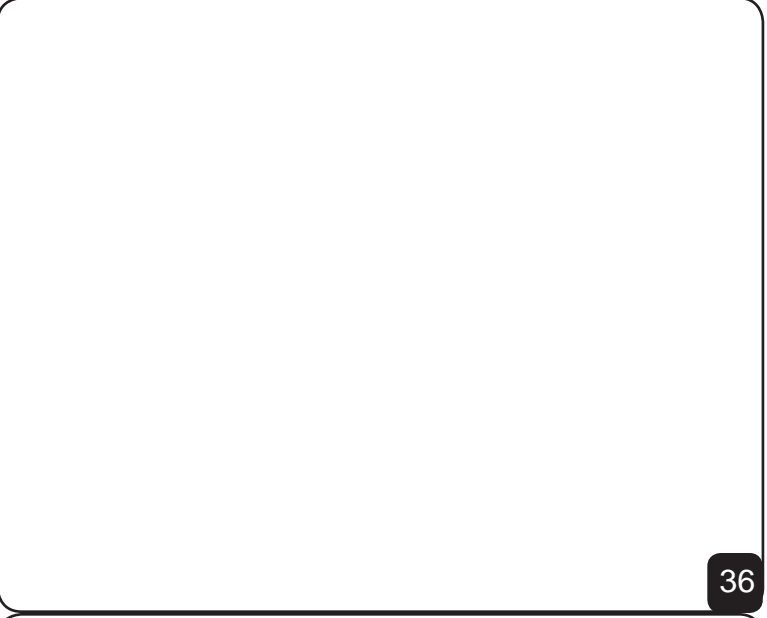
33



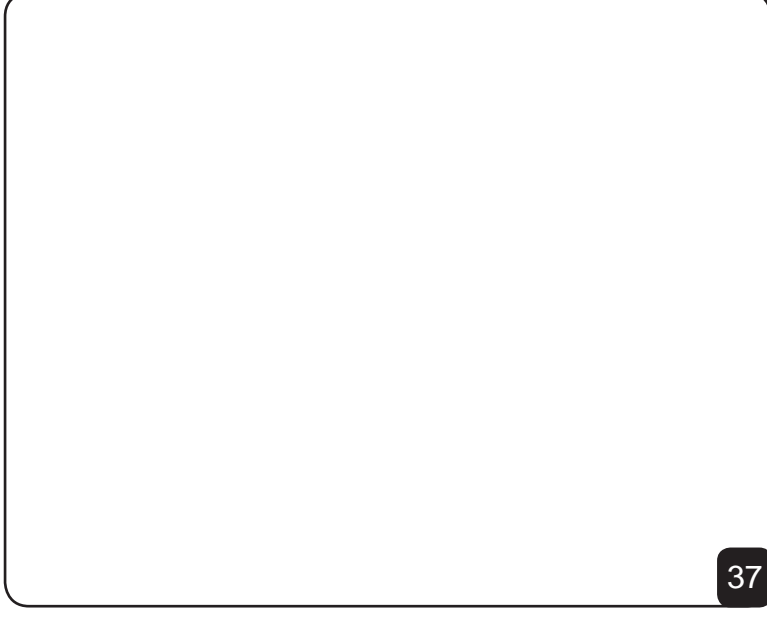
34



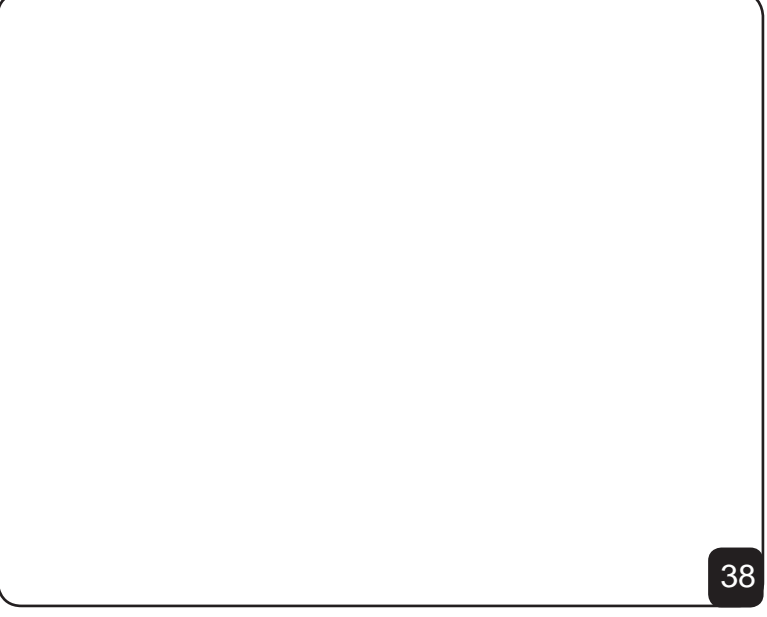
35



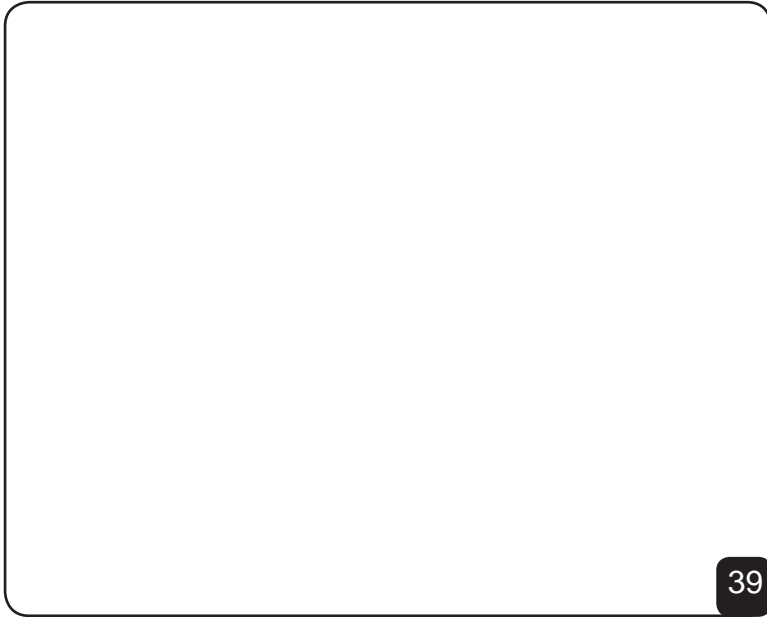
36



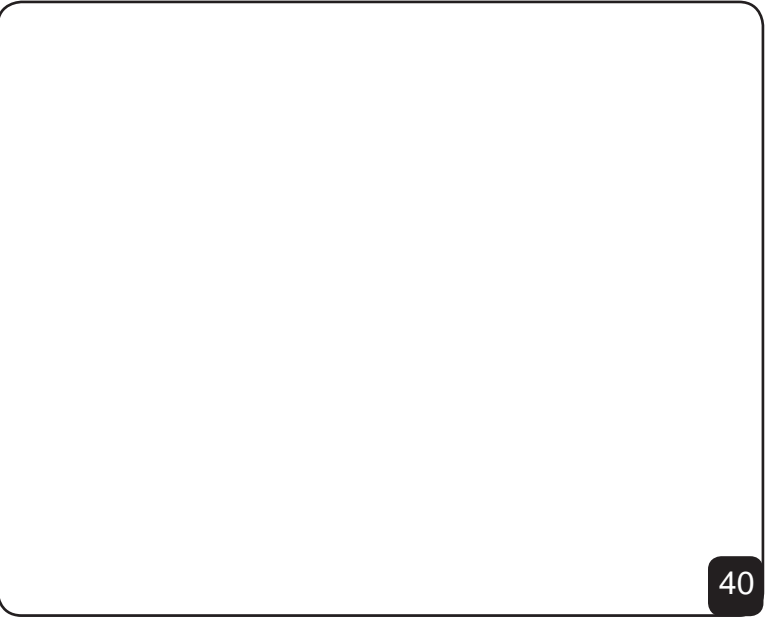
37



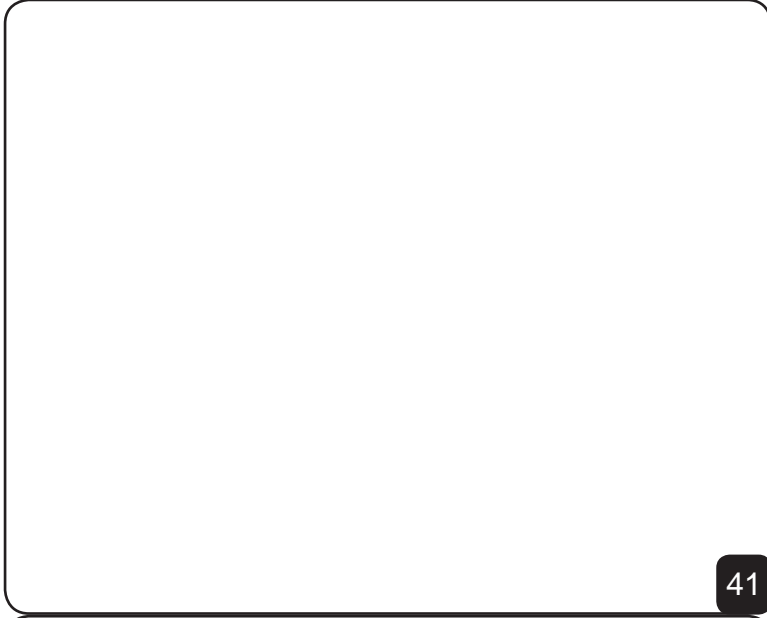
38



39



40



41



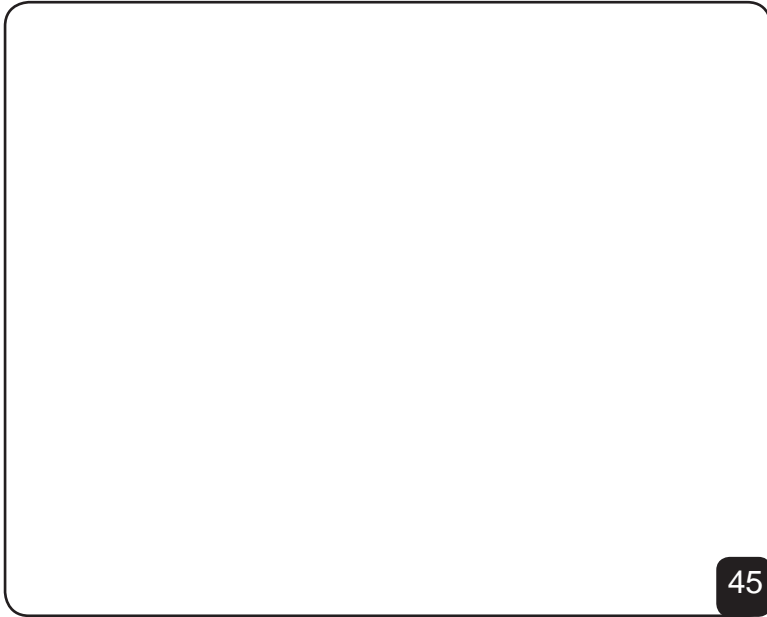
42



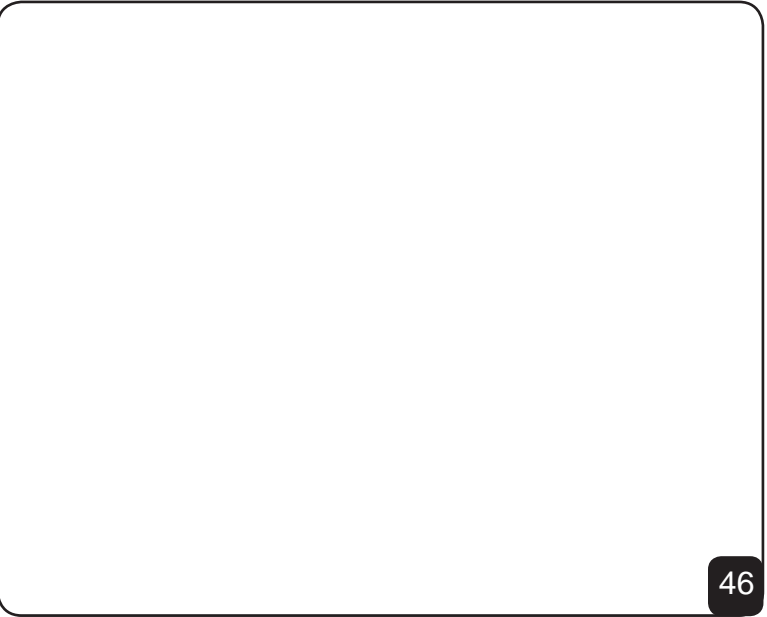
43



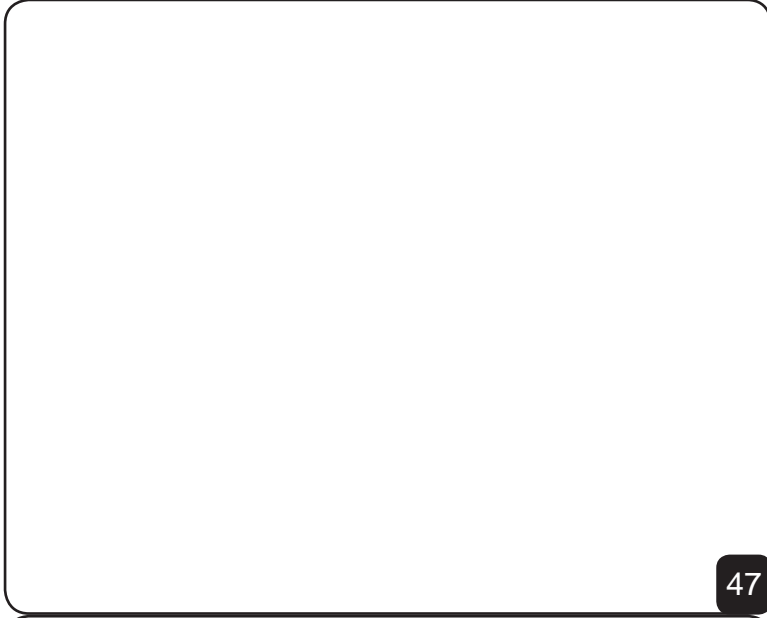
44



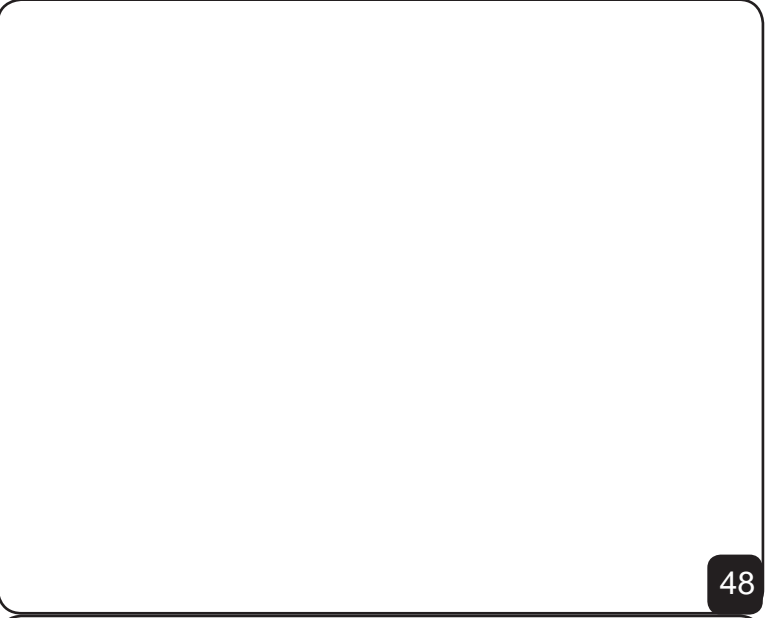
45



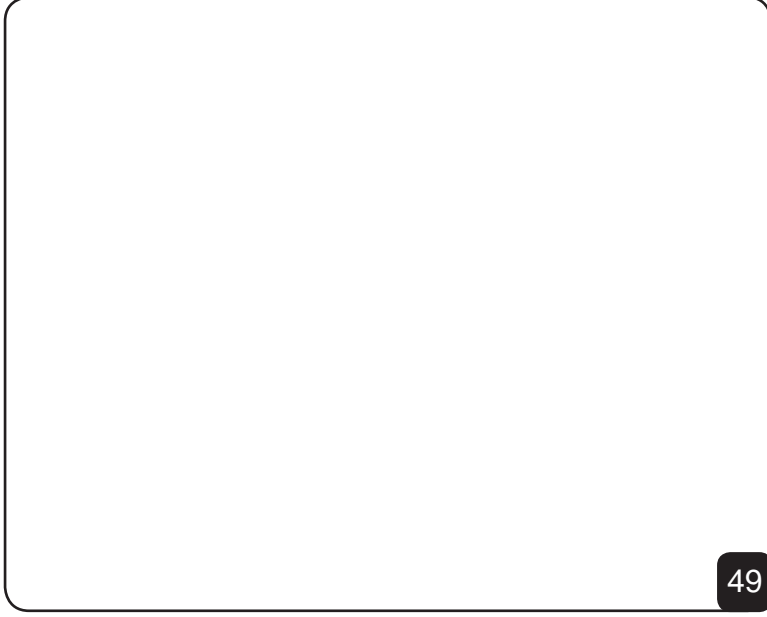
46



47



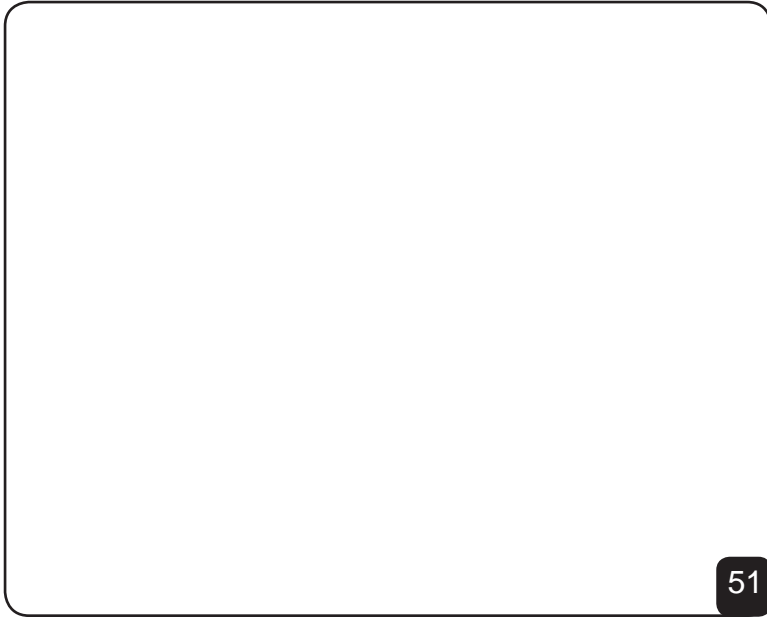
48



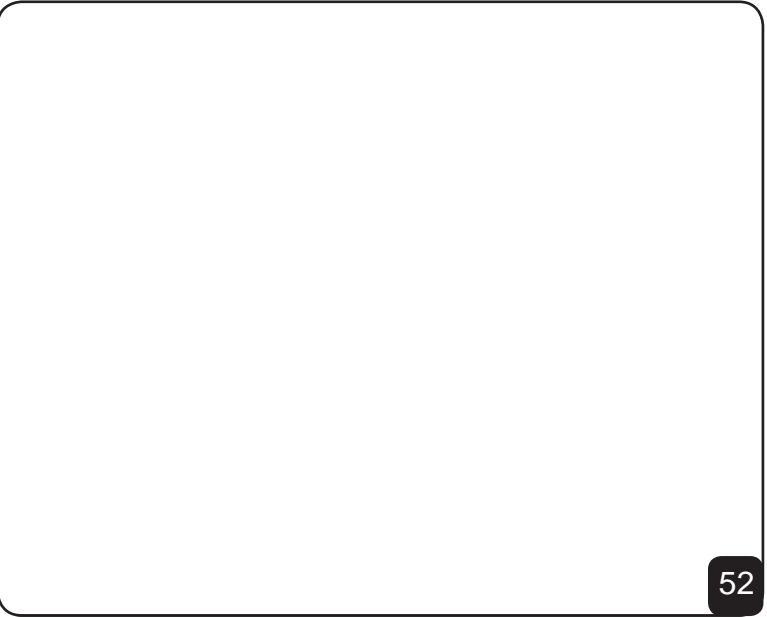
49



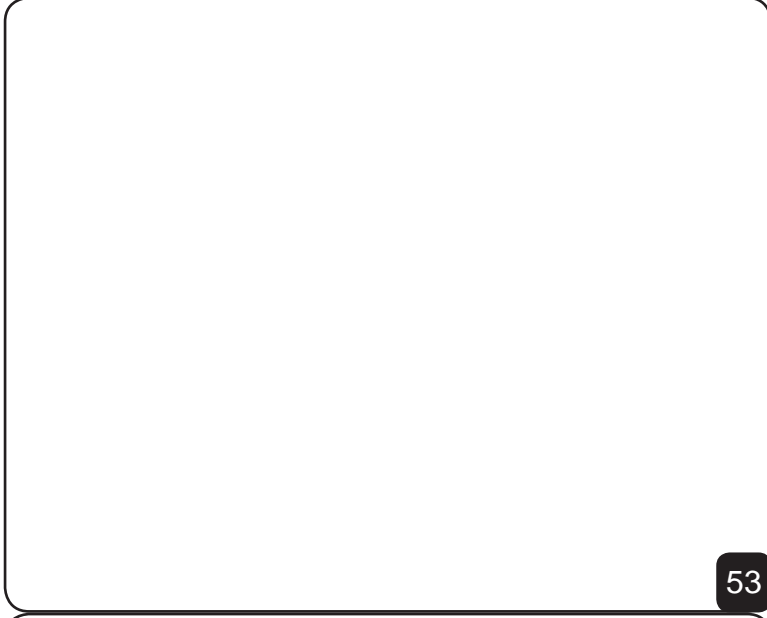
50



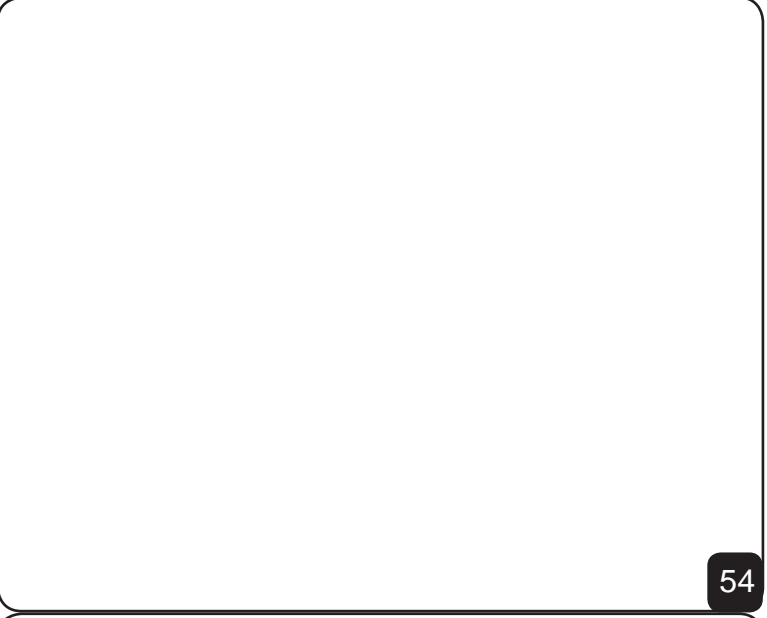
51



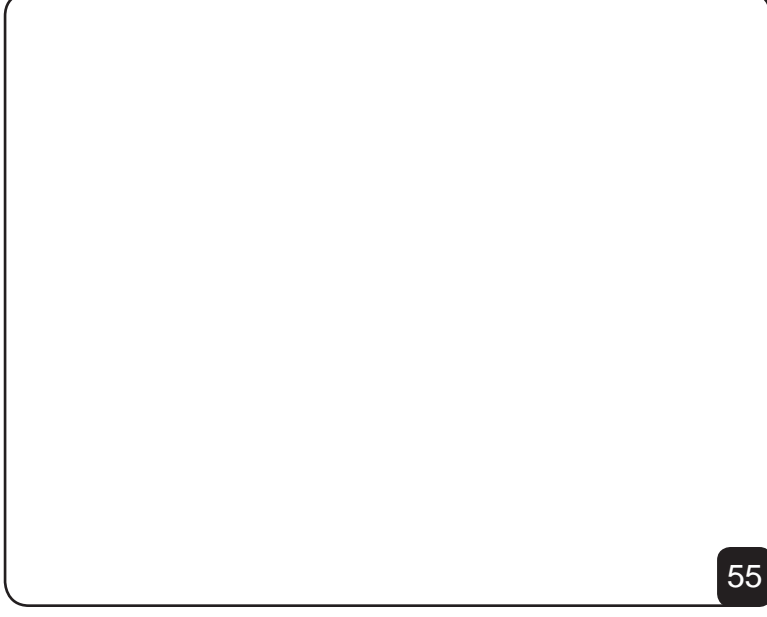
52



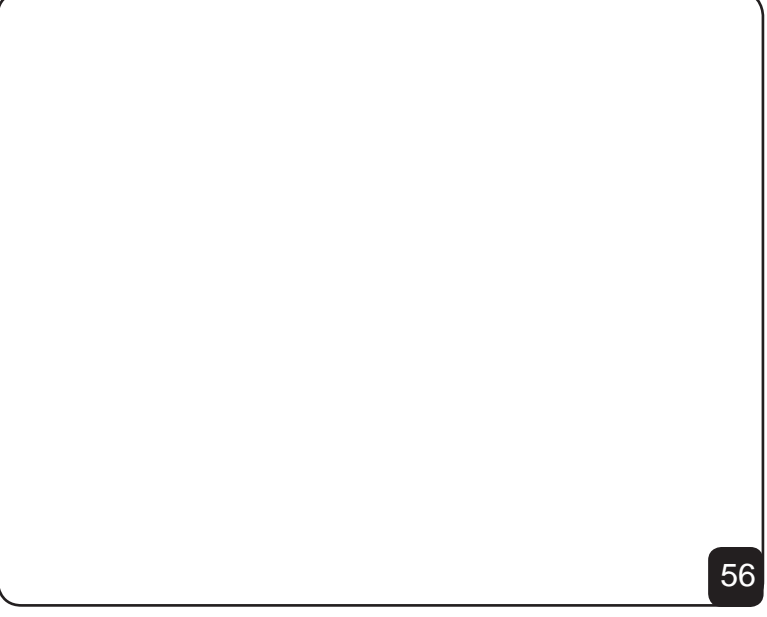
53



54



55



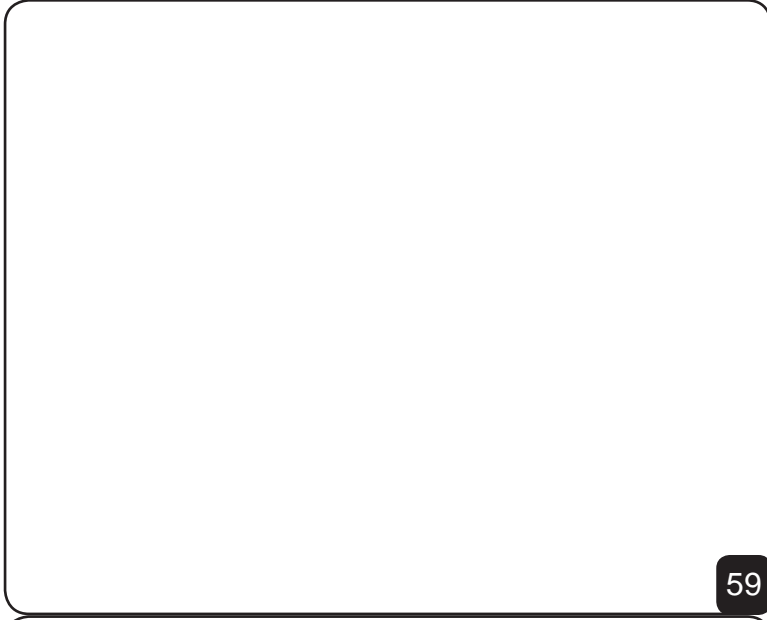
56



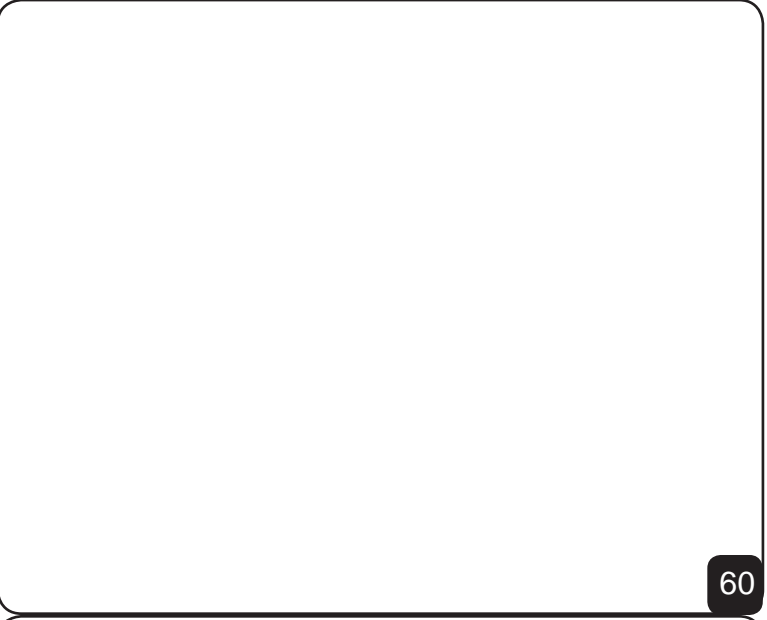
57



58



59



60



61



62